



# Indicateurs du genre pour la Gestion des ressources naturelles\*

## Un "indicateur" est:

- ✓ Un indice ou un signe de changement
- ✓ Une mesure, un chiffre, un fait, une opinion ou une perception qui indique une condition spécifique ou une situation dont le changement est examiné dans le temps. (CIDA, 1997').

## Vue d'ensemble

Des décennies de recherche et d'expériences de projet ont montré qu'affronter les problèmes socioéconomiques en fonction de la parité hommes-femmes représente la solution pour encourager un développement agricole durable ainsi que la gestion des ressources naturelles (NRM).

Cependant, pour y parvenir, une politique qui influence la NRM ainsi qu'une certaine expérience dans l'utilisation de données sérieuses prenant en compte la sexospécificité sont nécessaires. Pour produire ces données; il est essentiel de développer des indicateurs du genre (GSI) et en premier lieu d'établir des données de base pour contrôler les changements.

La FAO a récemment évalué la situation des GSI dans la gestion des ressources naturelles au Népal et en Égypte, l'évaluation a révélé un manque d'expérience pratique dans ce domaine et un faible niveau de suivi sensible à la parité hommes-femmes des projets NRM en général.

## Projets NRM en Afrique: une étude révélatrice

Une étude de 2001 a passé en revue plus de 50 projets NRM dans 20 pays Africains qui s'étaient concentrés sur les questions liées aux sexospécificités. Cinq projets seulement contenaient d'importantes données ventilées par sexe (GDD) pour démontrer le "succès". Cela illustre l'état de développement et l'utilisation de GSI efficaces et les données connexes dans les projets de NRM.

*(Thomas-Slayter, B. & G. Sodikoff, 2001)*

En outre, alors qu'ils sont facilement disponibles dans d'autres secteurs, on constate un manque de GSI pour aider à analyser la participation différenciées selon la parité hommes-femmes ainsi que les avantages provenant de l'agriculture au niveau national, régional et mondial. En identifiant ce problème, la FAO a travaillé au développement efficace et pertinent de GSI pour contrôler les changements concernant la parité hommes-femmes dans la gestion des ressources naturelles.

## Que sont les indicateurs du genre?

Les indicateurs du genre sont développés dans le but de faire prendre conscience des différents impacts d'une intervention de développement sur les hommes et les femmes tout en prenant en considération leurs différences socioéconomiques et culturelles.

Les indicateurs du genre (GSI) sont utilisés à différents niveaux pour contrôler les progrès ou les changements dans le temps. Ils peuvent être utilisés au niveau du projet pour suivre les changements à la suite d'interventions sur le projet. Ils peuvent également être utilisés au niveau régional, national ou mondial pour contrôler de plus vastes impacts politiques et les pressions internationales.

Les GSI sont importants pour la gestion des ressources naturelles car ils peuvent:

- expliquer les changements socioéconomiques prenant en compte la parité hommes-femmes (dans la gestion des ressources naturelles) durant un certain laps de temps;
- faciliter la formulation de réponses NRM efficaces (par exemple, des projets, des programmes et des politiques) en contribuant ainsi aux objectifs du développement durable;
- aider à vérifier que la parité hommes-femmes est intégrée dans le suivi et l'évaluation (M&E) de projets ou de programmes NRM et, en conséquence:
- évaluer les progrès effectués en ce qui concerne l'égalité entre les sexes dans le domaine de la NRM (FAO 2003) et contribuer ainsi à la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le développement (OMD).

## Les indicateurs et les dimensions biophysiques et sociales du développement

Le développement des GSI ne s'est pas produit tout seul. Au cours des récentes décennies, il y a eu une démarche pour encourager des approches plus holistiques, systémiques et interdisciplinaires vers les nombreuses NRM auxquelles font face les différentes régions et également les diverses agences de développement. C'est avec cet objectif qu'un certain nombre d'organisations ont examiné les façons d'établir des liens entre les dimensions de développement biophysiques et sociales et développé des indicateurs pour mettre l'accent sur les relations entre les deux.

Depuis la moitié des années 80 jusqu'à aujourd'hui il y a eu une concentration internationale de plus en plus forte concernant la responsabilisation et la participation des femmes. Celle-ci comprend un plaidoyer pour le développement et l'utilisation des GSI de même que des données ventilées par sexe (GDD) pour faire face au parti pris contre les femmes dans la récolte des données et par la suite des indicateurs d'utilisation et de politique.

**Les indicateurs du genre (GSI)** nécessitent la production de données ventilées par sexe, âge, ethnie, ainsi que d'autres variantes socioéconomiques pertinentes pour le projet ou le contexte de programmation. En indiquant les changements dans les relations entre hommes et femmes dans la société dans le temps, les GSI favorisent l'intégration des considérations parité hommes-femmes dans la planification et la mise en oeuvre et surtout dans le suivi et l'évaluation des activités. Ils contribuent également à la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) pour soutenir le développement et l'élimination de la pauvreté.

En 1995, le Sommet mondial pour le développement durable (SMDD) et le Programme d'action de Beijing ont souligné l'importance de produire et d'utiliser les GSI pour évaluer la durabilité et l'égalité entre les sexes. *The World's Women 1970-1990 (NU)* a également affronté cette question. En 1995, le *Human Development Report* du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) s'est concentré sur la parité hommes – femmes et le développement et a souligné la nécessité d'attirer l'attention des décideurs politiques sur les GSI comme première étape vers des changements de politiques qui comportaient des préjugés à l'égard des femmes<sup>2</sup>.

## Pourquoi les GSI sont-ils importants pour la gestion durable des ressources naturelles?

Dans le monde entier, les hommes et les femmes des ménages ruraux effectuent différentes tâches concernant l'utilisation et la gestion des ressources naturelles pour la production agricole et la sécurité alimentaire. En raison de ces rôles différents, les femmes et les hommes détiennent des savoirs différents en relation avec la gestion des ressources naturelles.

### Rôles différents, expériences différentes

Au Népal, les femmes ont la pleine responsabilité de la sélection des semences et la gestion du riz dans les régions de montagne; les femmes et les hommes sélectionnent les semences ensemble dans les moyennes collines et les hommes dirigent la sélection des semences dans l'arrière-pays (FAO, 2003).

Dans certaines régions du Mali, les femmes cultivent 30 variétés de riz différentes tandis que les hommes n'en cultivent aucune; les hommes cultivent trois des quatre variétés modernes et les femmes une seule (Huvio & Synnevag, 1999).

Ils ont également des accès différentiels aux contrôles et sur les ressources (la terre, la répartition du temps, le salaire de la famille, les prises de décisions concernant l'utilisation de la terre) en fonction du sexe, de l'âge,

du groupe socioéconomique, du niveau d'instruction formel, de l'ethnie, de l'agro-écosystème et des règles coutumières. On a montré que les femmes et les hommes participent également de façon différente aux organisations communautaires et ont un accès différent au savoir faire et aux connaissances (aux services de vulgarisation, à l'instruction formelle, à la formation des agriculteurs, etc.).

Les différents rôles, responsabilités, savoirs, autorités de prises de décisions des hommes et des femmes concernant les NRM sont influencés par de nombreux facteurs comprenant:

- les changements environnementaux (par exemple la sécheresse, la maladie);
- les forces économiques (par exemple, les politiques qui favorisent les cultures commerciales, la mondialisation);
- les pressions culturelles (par exemple, les tabous, les lois coutumières);
- les changements démographiques (par exemple la migration, le VIH/SIDA) et;
- les initiatives institutionnelles (par exemple, l'accès aux services et aux intrants ainsi qu'aux projets, etc.).

Pour évaluer les impacts de certains facteurs dans le temps sur les hommes et les femmes et pour identifier les contraintes potentielles de la durabilité, il est essentiel de développer et d'appliquer un inventaire des GSI en ce qui concerne la gestion des ressources naturelles et de les réviser selon les besoins.

## La FAO et les indicateurs de genre du développement

Pendant plus de dix ans la Division de la parité hommes – femmes et de la population de la FAO a travaillé avec la Division des statistiques et les pays membres pour stimuler la production et l'utilisation de données ventilées par sexe (GDD) et les indicateurs du genre dans les initiatives agricoles et les NRM, y compris les enquêtes agricoles et les recensements.

La FAO a adapté le très populaire P-S-R (Pression-État-Réponse), un indicateur cadre développé par l'Organisation de coopération et de développement (OCDE) en 1993, pour examiner les GSI potentiels dans leur utilisation différenciée et la gestion des ressources naturelles.

La structure P-S-R a été élaborée à l'origine pour comprendre les **pressions** des activités humaines sur le changement d'**état** de l'environnement et la **réponse** sociale. On pourrait ensuite en discuter pour atténuer la pression. Des réponses similaires peuvent être développées pour prendre des mesures en faveur de la gestion des pressions fondées sur la parité hommes – femmes.

A ce jour, la FAO a développé un inventaire de la NRM lié aux indicateurs du genre (GSI)<sup>3</sup> dans les domaines

les vérifications sur le terrain des initiatives de gestion de l'agrobiodiversité dans le projet mondial de l'IPGRI sur la conservation *in situ* des ressources génétiques au Népal et les projets de la FAO concernant la reconversion de la terre en Égypte.

L'inventaire du GSI qui est présenté dans le Tableau 1 n'a pas la prétention d'être définitif mais il correspond plutôt à un catalyseur dans le développement, les tests sur le terrain et un perfectionnement des GIS pour les utiliser dans la gestion des ressources naturelles au niveau politique et au niveau du projet.

Tandis qu'un inventaire normal serait utile pour effectuer des comparaisons dans les régions et entre les pays, des GSI plus flexibles et des situations spécifiques doivent être adaptées aux contextes locaux pour évaluer les changements relatifs à la parité hommes- femmes sur la gestion des ressources naturelles de toute la communauté et pour l'utiliser dans le suivi des changements prenant en compte la parité hommes- femmes dans les projets de gestion des ressources naturelles.

## Développer des indicateurs du genre pour la NRM

Sélectionner des indicateurs du genre pour les utiliser dans la gestion des ressources naturelles (NRM) dépend de différents facteurs qui prennent en considération les exigences spécifiques des données identifiant les questions les plus significatives dans les domaines de la parité hommes- femmes et des NRM<sup>4</sup> et en travaillant avec les ressources disponibles pour la récolte des données (humaines, financières et organisationnelles). Dans une large mesure le choix et le développement des indicateurs sera déterminé par la demande des utilisateurs (même si l'utilisateur est la communauté elle-même, les planificateurs NRM, les décideurs politiques, les spécialistes techniques ou d'autres).

Développer des GSI pour suivre les changements liés à la parité hommes- femmes qui dérivent de politiques, de projets ou même des pratiques de la communauté/ du ménage commence par la formulation « d'objectifs spécifiques réalistes qui sont significatifs pour les populations et également sérieux du point de vue technique et environnemental »<sup>5</sup> Il est fondamental de rappeler que les politiques ou les projets NRM auront sans aucun doute des impacts différents sur la perception des avantages et des contraintes des hommes et des femmes de même que sur leur participation, le travail, l'utilisation de leur temps, l'accès et le contrôle des ressources naturelles.

Il y a différents types d'indicateurs du genre, ils comprennent:

- *Des indicateurs d'impact sensibles au genre* (qui décrivent par exemple, les changements actuels liés à la parité dérivant de projet NRM ou de pratiques de la communauté);
- *Des indicateurs de rendement sensibles au genre* (qui décrivent par exemple les actuels projets NRM de façon sensible comme par exemple, le nombre d'hommes comparé au nombre de femmes formées aux techniques spécifiques des NRM)

Les GSI peuvent être **qualitatifs or quantitatifs** dans leur nature; ils sont tous les deux très utiles et valables dans le contrôle des changements de parité hommes – femmes dans la gestion des ressources naturelles.

Les GSI **Quantitatifs** utilisent normalement des chiffres/ des proportions/ des pourcentages pour mesurer les changements et ils sont facilement quantifiables. Par exemple:

- **Quantitatifs:** proportion de la quantité de caractéristiques préférées utilisées par les femmes et les hommes dans la sélection des animaux d'élevage;
- Quantité de femmes par rapport aux hommes qui utilisent une race locale de riz.

Les GSI **Qualitatifs** utilisent plus d'informations sociologiques qui peuvent provenir de processus d'investigation plus qualitatifs (par exemple, qui se concentrent sur les groupes de discussion, des approches d'apprentissage participatifs, des observations, etc.). Par exemple:

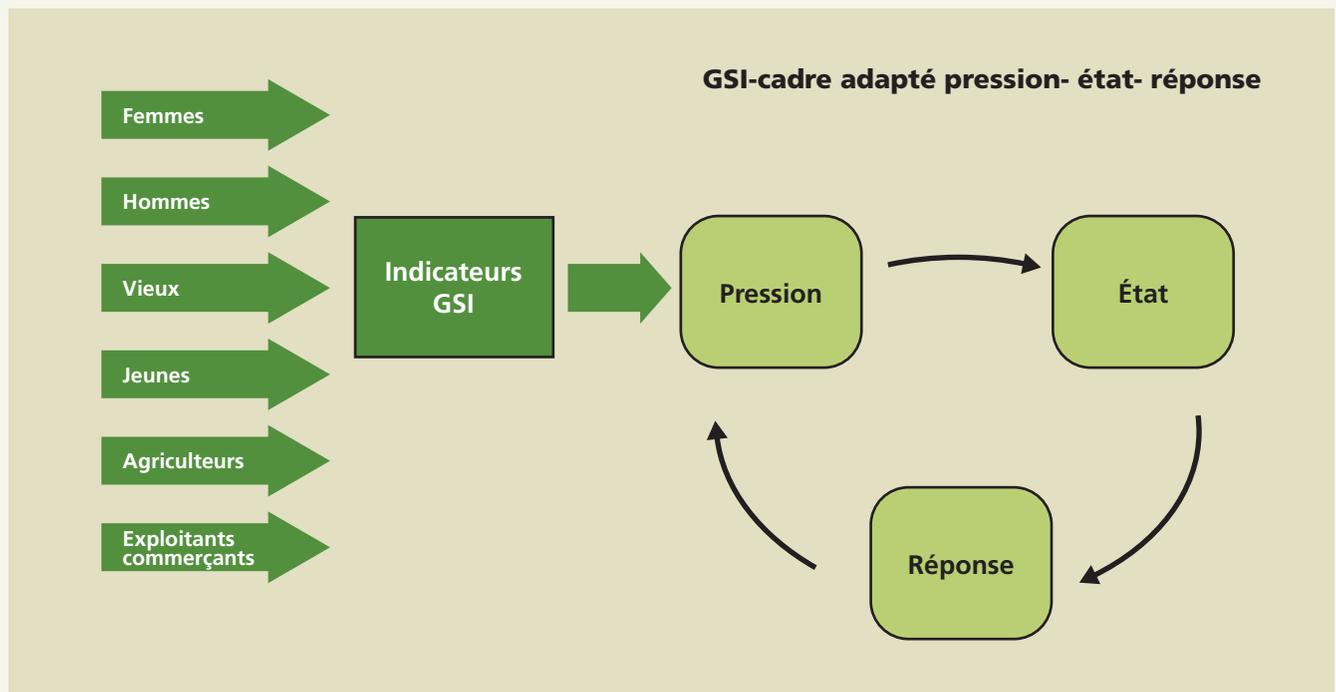
- **Qualitatif:** La nature de la participation des femmes et des hommes (par sexe, âge, contexte socioéconomique) à une initiative NRM (les conditions sociales et culturelles auxquelles ils sont capables d'adhérer, les défis et les obstacles desquels ils sont capables de triompher)
- Quels bénéfices les hommes et les femmes tirent-ils de leur participations aux initiatives NRM ( cela peut être du prestige, du respect, du temps libre, des savoirs acquis, etc.)

Les deux types d'indicateurs utilisés doivent être pertinents et techniquement valables, mesurables dans le temps et surtout développés de manière participative. Tandis que les GSI quantitatifs fourniront des données expressément mesurables numériquement, des GSI qualitatifs faciliteront la collecte d'informations qui fournissent plus de signification sur le plan des opinions ou des perceptions pour ceux qui font l'expérience du changement.

La charte suivante propose une façon de développer des indicateurs du genre pour la gestion des ressources naturelles. Si on l'utilise avec le tableau « Exemples de GSI pour NRM » comme guide, la charte sera utile pour le développement de situations spécifiques aux GIS.

Tableau 1 — Exemples de GSI pour la gestion des ressources naturelles

Domaine d'indicateurs	Données de base	Données prenant en compte la parité hommes -femmes requise	GSI
<b>Indicateur 1: caractéristiques préférées par les femmes &amp; les hommes pour une ressource naturelle donnée</b>	Quantité & qualité des caractéristiques préférées par les femmes & les hommes pour une ressource donnée dans une période 0	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Type &amp; quantité de caractéristiques préférées pour une ressource donnée par les femmes, comparés aux données de base</li> <li>■ Type &amp; et quantité de caractéristiques préférés pour une ressource donnée pour les hommes, comparés aux données de base</li> </ul>	Proportion entre la quantité de caractéristiques préférées utilisées par les femmes et les hommes pour une ressource donnée, comparée aux données de base (information comparative, aucun changement attendu)
<b>Indicateur 2: accès des hommes &amp; des femmes aux intrants agricoles</b>	Totalité & type d'intrants agricoles par femmes et par hommes dans une période 0	<p>Totalité et type d'intrants agricoles utilisés par les femmes</p> <p>Totalité &amp; type d'intrants agricoles utilisés par les hommes</p>	Proportion entre la totalité et le type d'intrants agricoles que les femmes et les hommes utilisent, comparés aux données de base
<b>Indicateur 3: Accès des femmes &amp; des hommes à la terre</b>	Qualité & quantité de terre auxquelles les femmes et les hommes ont accès durant une période 0	<p>Qualité &amp; quantité de terre auxquelles les femmes ont accès</p> <p>Qualité &amp; quantité de terre auxquelles les hommes ont accès</p>	Proportion en volume de terre auxquelles les femmes et les hommes ont accès comparées aux données de base
<b>Indicateur 4: Temps que les hommes et les femmes dédient à la gestion durable des ressources naturelles</b>	Quantité d'heures travaillées, appliquées à la gestion d'une ressource naturelle donnée dans une période 0	<p>Quantité d'heures travaillées que les femmes dédient à une ressource naturelle donnée.</p> <p>Quantité d'heures travaillées que les hommes dédient à une ressource naturelle donnée</p>	Proportion entre le nombre d'heures que les hommes et les femmes dédient à la gestion d'une ressource naturelle donnée, comparée aux données de base
<b>Indicateur 5: savoir autochtone des femmes et des hommes associé à la gestion des ressources naturelles</b>	Savoir autochtone des femmes et des hommes associé à la gestion de variétés (de produits agricoles) traditionnelles en période 0	Savoir autochtone des femmes associé à la gestion des variétés traditionnelles. Savoir autochtone des hommes associé à la gestion des variétés traditionnelles	Proportion de changements dans la quantité et la qualité du savoir autochtone des femmes et des hommes, associé à la gestion de variétés traditionnelles comparés aux données de base.
<b>Indicateur 6: Participation des femmes et des hommes au développement de stratégies de réponse (y compris les prises de décisions et les opportunités)</b>	Quantité & niveau socioéconomique des femmes et des hommes participants aux stratégies de réponses en période 0	<p>Quantité &amp; niveau socioéconomique de la participation des femmes aux stratégies de réponses.</p> <p>Quantité &amp; niveau socioéconomique des hommes participants aux stratégies de réponses</p>	<p>Proportion entre le nombre de femmes et d'hommes participants aux stratégies de réponse par rapport aux données de base</p> <p>Proportion du niveau de femmes et d'hommes participants aux stratégies de réponses comparé aux données de base</p>



## Comment développer des indicateurs du genre pour la gestion des ressources naturelles ?

1. **Identifier** l'élargissement de l'accès à la terre et les questions de gestion des ressources naturelles dans la région prise en considération (en utilisant des sources d'informations secondaires si nécessaire).
2. **Conduire** une analyse des questions de parité hommes -femmes au niveau du terrain pour découvrir ce que les femmes et les hommes font avec les différentes ressources naturelles (par exemple, les animaux d'élevage, les produits de base, les cultures commerciales, les potagers, les sols, les arbres, l'eau et la terre). Cela permettra d'établir une base de données pour que les changements puissent être contrôlés. Le programme ASEG de la FAO, a réalisé du matériel qui peut apporter des conseils sur la manière de conduire une analyse des questions de parité hommes -femmes.

Les NRM de base concernant les questions liées aux spécificités de chaque sexe auxquelles répondre sont les suivantes:

- Qui fait quoi ?
- Qui possède quoi ?
- Qui décide ? Comment ?
- Qui gagne ?
- Qui perd ?
- Quelles femmes? Quelles hommes ?

3. **Développer** des indicateurs du genre qui sont objectivement (quantitatifs) et subjectivement (qualitatifs), vérifiables et qui affrontent les critères

ASTUCIEUX suivants: Établir quels niveaux de mesures sont nécessaires – Individuels ? Groupes ? Projets ? Régions ? Zones agro- écologiques ? Mondiaux? Quelle est l'unité d'observation ?

4. **Déterminer** si les données existent ou s'il est nécessaire de les collecter de façon à contrôler les changements.
5. **Contrôler** l'indicateur dans le temps pour voir s'il continue à enregistrer les changements de façon suffisamment exacte et les corriger si nécessaire.

## Actions nécessaires

Il n'est pas suffisant de développer simplement un groupe de contrôles des GSI pour l'utilisation dans la gestion des ressources naturelles et puis de le garder à l'infini! L'inventaire et les GSI eux-mêmes devraient être dynamiques et adaptables quand la situation change localement, dans l'ensemble du pays ou internationalement.

Au-delà de l'aide aux différentes parties prenantes pour le développement de leurs propres GSI, plusieurs autres actions nécessaires seraient mieux servies par le dialogue inter -institutionnel et la collaboration. Cela comprend:

- Le suivi des GSI avec une fréquence continue pour faciliter la conception et la mise en oeuvre de réponses des NRM plus durables plus efficaces et plus effectives
- Amélioration des GSI en les institutionnalisant et en s'assurant que les GSI sont appliqués, testés sur le terrain, révisés et mis à jour si nécessaire.

- Faciliter grâce au Système des NU, une collaboration internationale renforcée dans le développement et la promotion de l'utilisation des GSI dans la gestion des ressources naturelles peut-être, par le biais de la création d'une « plateforme d'indicateurs sur l'Internet » (UN, 1999).
- Continuer à développer des GSI dans les secteurs négligés par la mise à jour du travail, (par exemple des secteurs spécifiques tels que la gestion des ressources de l'eau, la production d'animaux d'élevage, les processus après la moisson, les impacts du VIH/SIDA sur l'agriculture, etc.).

La FAO, avec son expérience transversale et inter-régionale, est bien placée pour travailler sur le développement de ces GSI qui faciliteront le développement de politiques de NRM et de pratiques qui sont plus sensibles à la parité entre les sexes, plus efficaces et durables. La poursuite de ce travail serait mieux servie grâce aux efforts de collaboration avec les autres organisations des NU et les organisations internationales (par exemple, CIDA, IFAD, ECLAC, SIDA, IPGRI, etc).

Comme nous l'avons déjà dit à plusieurs reprises, le développement de GSI pour la gestion de ressources naturelles nécessite des intrants et l'expérience de nombreuses personnes – des agriculteurs de la région aux planificateurs agricoles ainsi qu'aux chercheurs à tous les niveaux et peut-être surtout des décideurs politiques. En procédant de cette manière, il peut alors être possible de surveiller, en contrôlant les véritables changements différenciés selon les genres dans la gestion des ressources

naturelles à travers le temps et leur contribution au développement durable.

## Les critères opérationnels sont:

- Spécifiques. Les indicateurs devraient être liés au but ou à l'objectif; être le résultat d'une méthode, être mesurables et significatifs pour les parties prenantes. Il est utile d'avoir un indicateur par objectif.
- Mesurables. Les données de base sont utilisées pour mesurer le changement. Ces données sont ventilées par sexe, regroupées socio-économiquement, par âges et ethnies et permettent de connaître la situation dans la zone du projet avant les donateurs (ou toute autre) intervention.
- Réalisables. Les mesures (coûts, etc.) et les tableaux chronologiques (par exemple, la durée de vie utile d'un projet) sont réalistes.
- Sérieux. On tire la même conclusion si la mesure est mise en oeuvre i.) avec des outils différents; ii.) par des personnes différentes; iii.) et dans des circonstances semblables.
- Liés au calendrier. Idéalement cette structure devrait être développée à partir du projet et non pas imposée.

## Références

Huvio, T. & Synnevag, G. (draft)  
Sector Guide: Incorporating gender into on-farm management of plant genetic resources. SEAGA Programme, FAO. 1998.

Thomas-Slayter, B & Sodikoff, G. 2001.  
Sustainable investments: women's contributions to natural resource management projects in Africa, p. 45-61. in Development in practice. V. 11, No. 1, Feb. 2001.

## Endnotes

- <sup>1</sup> CIDA. Guide to gender-sensitive indicators, 1997.
- <sup>2</sup> CIDA. Guide to gender-sensitive indicators, 1997.
- <sup>3</sup> For the full outline and details of Indicators developed, see FAO, March 2003.
- <sup>4</sup> Adapted from World Bank. Gender-sensitive HIV/AIDS indicators for monitoring & evaluation: Fact sheet. UN Inter-agency Task Team on Gender and HIV/AIDS. July 2003.
- <sup>5</sup> Kettel, B. "Gender-sensitive indicators: A key tool for gender mainstreaming." FAO, June 2001. [www.fao.org/sd/2001/pe0602a\\_en.htm](http://www.fao.org/sd/2001/pe0602a_en.htm)

## Contact:

Division de la parité hommes-femmes  
et de la population  
Département du développement durable  
Organisation des Nations Unies pour  
l'alimentation et l'agriculture

Viale delle Terme di Caracalla  
00100 Rome, Italie  
Tél.: (+39) 06 57052279  
Télécopie: (+39) 06 57052004